

## Kommentare zu den Liedern

### 1. Herrgott, b'schearm üs

T & M: Susan Werner; Chorsatz: Isabella Fink

Wälder Übersetzung: Ulrich Troy

Susan Werner (USA) ist eine großartige – bei uns leider noch viel zu wenig bekannte – Musikerin. Ihre CD THE GOSPEL TRUTH (2007) beschäftigt sich ausschließlich mit den Themen Glaube, Religion und gesellschaftliche Verantwortung. Das Lied 'OUR FATHER' (The New, Revised Edition) ist die Grundlage für die Wälder Version. Ein großes „danke“ und Kompliment an Susan Werner für diesen Song. Ein Lied, aktueller denn je zuvor! Leider.

### 2. Hans-Antones Roß

Bob Wills & The Texas Playboys (1939/40)

Wälder Übersetzung: Ulrich Troy

Der Country-Klassiker 'SAN ANTONIO ROSE (oder 'ROSE OF SAN ANTONE') von Bob Wills wird – durch freizügige und homophone Übersetzung – zu 'Hans-Antones Roß' (oder 'd' Roß von Hans-Anton'). Wie der Titel verrät, hat das Lied einen zutiefst landwirtschaftlichen Hintergrund, und die neue Besetzung von Zündschnur & Bänd erlaubt sich einen be"swing"ten musikalischen Ausritt.

### 3. Die Hochzeitsnacht

(Adam zeige, ...)

T & M: Ulrich Troy

Eine musikalisch-zündschnürliche Annäherung an den biblischen Sündenfall und die sich daraus ergebenden Folgen für die Menschheit. Weil von großer allgemeiner Bedeutung, erstmals ein Lied in Hochdeutsch!! Ursprünglich geschrieben und vorgetragen als Hochzeitseinlage (El.&Chr.)

### 4. Dschungelcamp – Im Bschüttelägele-Container

T: Ulrich Troy, M: Gerold Amann

Wie weit bzw. wie tief kann der Mensch sinken?

Die drinnen (dia 'Gagla') erhoffen sich einen Aufstieg durch Absinken auf das tiefste Niveau und die draußen ergötzen sich an den Vorgängen in der Jauchegrube (=Bschüttelägele-Container).

### 5. I und mine Tschinella

T & M: Noel Gay / Desmond Carter

Wälder Übersetzung: Ulrich Troy

„Musikalisches Mobbing“ oder „musikalisches Schüfölo“: Ist Ihnen das schon bekannt bzw. ein Begriff? Wenn nicht, dann kommt mit 'I und mine Tschinella' die Antwort. Der Music Hall Klassiker I TOOK MY HARP TO A PARTY (1933) wird zu 'I und mine Tschinella' und wer könnte so eine Paraderolle besser spielen und singen als Mike?

### 6. Sankt Arnold

T & M: Daniel Klapuch

Wälder Übersetzung: Ulrich Troy

St. Arnold (Bischof von Metz) ist einer von mehreren Schutzpatronen der Bierbrauer und Biertrinker. Ist es nicht höchste Zeit, dass dieser – so wichtige – Schutzpatron endlich eine ihm gebührende Hymne erhält? Wer spielt denn da plötzlich Tuba?

### 7. Fürwehkreisverband 4 C

T: Ulrich Troy, M: Gerold Amann

Das (im Bregenzerwald und Vorarlberg) besonders „heiße“ Thema Feuerwehr! Was sich (einige wenige) Politiker nur selten (und vorerst leise) zu sagen getrauen, erfährt erstmals auch eine zündschnürliche Betrachtung. Heiliger Sankt Florian, verzeihe uns!!

### 8. Mühle-Fink-Johlar

T & M: DeZurich Sisters

### Wälder Übersetzung: Ulrich Troy

Wer kann den berühmten 'DeZurich Sisters' das Wasser reichen bzw. jodlerisch Paroli bieten? Eh, klar: 'The Fink Sisters'. Evelyn & Isabella besingen eine ganz besondere Finken Spezies, den sogenannten 'Mühle-Fink'. Für ornithologisch Interessierte: das Lied gibt auch Auskunft, wo – und wann - man diese Finkenart evtl. antreffen und hören kann.

### 9. Wo ischt mine Mama?!

T & M: Rolf Harris

Wälder Übersetzung: Ulrich Troy

Wer hat es nicht schon hautnah erlebt, wenn ein Kleinkind im Supermarkt unbedingt etwas will oder etwas verloren hat und dies lautstark mitteilt oder verzweifelt sucht. Wenn sie diese verzweifelte und durchdringende Stimme hören, verzweifeln Sie nicht, rufen Sie auch nicht die Polizei oder das Fürsorgeamt an ... es ist „nur“ Mike.

### 10. Was ischt `s Leabo?

T: Birgit Rietzler / M: Rolf Aberer

Von Birgit Rietzler aus Au stammt der von Rolf vertonte Text. Eine immer wieder gestellte Frage: Was ischt 's Leabo? Gibt es EINE Antwort dazu? Nein, aber in wunderbaren Bildern gibt uns Birgit die Möglichkeit, Antworten zu finden.

### 11. Tonz mit meor dor Johr und Zit

T: Ulrich Troy, M: Rolf Aberer

„Werd ich zum Augenblicke sagen: Verweile doch! du bist so schön!“ – Goethe (Faust);

Auf wälderisch klingt es etwas anders, aber irgendwie doch ähnlich.

### 12. Wenn zmol Glocka nümma klingod

M: Traditional, T: Ulrich Troy, Chorsatz: Isabella Fink

Wer kennt sie nicht die Melodie (und Geschichte von Jimmy Brown) von THREE BELLS (LES TROIS CLOCHES) und die deutsche Version WENN DIE GLOCKEN HELL ERKLINGEN?

Pate für diese Version sind die Barron Knights mit ihrem THE CHAPEL LEAD IS MISSING: In wirtschaftlich sehr angespannten Zeiten und bei Hochpreisen bei Kupfer, Eisen, Blech etc. auf dem Schwarzmarkt kann es schon sein, dass Braun Alois (Wise) alias Jimmy Brown auf eigenartige Gedanken und Erwerbsmöglichkeiten kommt.

### 13. Wo goht d'Liabe ane, wenn se goht?

T: Ulrich Troy, M: Rolf Aberer

Gibt es ein Brautpaar, das bei der Eheschließung nicht davon überzeugt ist, dass ihre Beziehung halten wird? Und wie ist die Realität? Die Hälfte aller .....

Das Lied zeigt nicht mit dem Finger, gibt keine Antworten auf das warum und weshalb, sondern stellt nur die Frage: „Wo goht d'Liabe ane, wenn se goht?“

### 14. Lass a bitzle mit deor redo

T: Kaspar Troy; M: Rolf Aberer

Es ist uns ein großes Anliegen, dass wir auch auf dieser CD unserem langjährigen Begleiter und Freund Kaspar Troy (Vetter Kaspar) musikalisch die Ehre erweisen. Ein wunderbares Abschiedslied (und Schlusslied)

*Du, das Stündle ischt a rars gsin,  
kehr denn wieder bi meor zuo,  
grüöß meor din Lüt alle-sammo,  
toar hofele und komm guad huo.*